



## Tuning praktyczny

Rodzime Ursusy bez przedniego napędu i wspomagania są bardzo cennie przez ich posiadaczy za prostotę i wytrzymałość. Jednak ze względu na niedostatki ich wyposażenia każdy chciałby uczynić pracę traktorem choć trochę lżejszą. Stąd chęć poprawienia tego, do czego fabryka w warszawskim Ursusie nie dorosła – przede wszystkim wspomaganie i przedniego mostu napędzanego. Właśnie takich zmian najchętniej dokonują rolnicy. Na łamach tego wydania RPT prezentujemy dwóch użytkowników, którym udało się takich modyfikacji z powodzeniem dokonać.

Rolników, którzy przymierzają się do takich przeróbek, jest coraz więcej. Dlatego na rynku pojawiają się nawet kompletne podzespoły do montażu dla C-330 i C-360. Jednak przedni most napędzany jest wciąż podzespołem, którego montaż wymaga wiele inwencji i kreatywności wręcz inżynierskiej. Czy ten wysiłek się opłaca? Użytkownicy, którzy nie chcą zrezygnować ze starego Ursusa zapewne odpowiedzą, że tak. Jednak nawet przedni napęd w C-360 nie zmieni niedostatków przekładni czy niewielkiego udźwigu tylnego TUZ, nie wspominając o kabinie. Choć akurat całkiem przyzwoitą kabinę do tych ciągników można już zamontować za nieduże pieniądze. Nie zmienia to faktu, że traktor jest konstrukcją sprzed półwiecza. Z drugiej jednak strony C-330 i C360 to wręcz pewne symbole, kamienie milowe naszego rolnictwa. Jeśli tylko można je niewielkim kosztem nieco dostosować do dzisiejszych potrzeb, dlaczego nie? Nie zawsze pęd ku nowoczesności musi oznaczać kupowanie całkowicie nowych maszyn. Niewiele jest zajęć, które wprawiają w większą dumę niż własnoręcznie dokonana przeróbka, która na dodatek sprawdza się w pracy.

Tomasz Towpik, rpt@rpt.pl

**rpt**

Rolniczy Przegląd Techniczny  
luty 2012 nr 2 (156)

**Wydawca:** Agencja Promocji Rolnictwa  
i Agrobiznesu APRA sp. z o.o.

**Redakcja:** 86-031 Osielesko, Mysłęcinek, ul. Bażancia 1  
tel. 52 584 17 55-58, fax 52 584 17 59

rpt@rpt.pl www.rpt.pl

**Redaktor naczelny**

Krzysztof Płocki (kp)  
tel. 52 584 17 55, plocki@rpt.pl

**Z-ca red. nac.**

Tomasz Towpik (tt)  
tel. 52 584 17 43, rpt@rpt.pl

**Współpraca redakcyjna i konsultacja:**

prof. dr hab. inż. Edmund Lorencowicz (el)  
edmund.lorencowicz@up.lublin.pl

**Prenumerata:**

tel. 52 584 17 47, 584 17 57, prenumerata@apra.pl

**Reklama:** Jolanta Uwarzyńska, reklama@rpt.pl

tel./fax 52 584 17 58-59, tel. kom. 600 065 364

Anna Pecyna – ogłoszenia drobne  
tel. 664 453 195, pecyna@rpt.pl

**Skład komputerowy:** Waldemar Kołodziejewski

**Druk:** APRA sp. z o.o. **Nakład:** 14 050 egzemplarzy

*Przedruki i kopiowanie elektroniczne wyłącznie za zgodą redakcji.*

*Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.*

*Teksty promocyjno-reklamowe oznaczone są słowami REKLAMA*



*Chcesz dowiedzieć się,  
jak pozyskać pieni<sup>1</sup>dze  
z funduszy europejskich  
– zadzwoń do naszego  
specjalisty.*

Kancelaria Prawna  
„Leśny i Wspólnicy” sp. z o.o.

Doktorant Wydziału Prawa i Administracji  
UAM w Poznaniu. Mecenas Marcin Leśny  
pełni dyżur w poniedziałki w godzinach  
9.00-11.00, tel. 61 424 40 33

## W NUMERZE:

### W SKRÓCIE

- 4 Złote medale Polagry
- 5 Co wybrać – SCR czy EGR?
- 6 Milion ciągników SDFG
- 6 Pyton polowy



6

- 6 Zwrot akcyzy podpisany
- 7 Lawina nagród na 175-lecie
- 7 Farmtrac na fali

### NOWOŚCI

- 8 Czwierometrowy Focus T
- 8 Z kołami skrętnymi
- 8 Już od 100 KM
- 8 Strautmann na 52 m<sup>3</sup>
- 9 Nowa seria 9R i 9RT
- 9 ZX z Hardoksem
- 10 Półzawieszany Diskoflex
- 10 Pierwsze ciągniki z EBS
- 10 Rekordowe 17 korpusów
- 11 Bezstopniowo do 260 KM
- 11 Małe 700-ki
- 11 New Holland serii T6 z Euro IIIB
- 12 Joskin bez silownika
- 12 Opryskiwacz R962i
- 12 Szybki BigPack
- 12 Nowe Swadro
- 13 Polskie eżektory
- 13 Płynne Lamborghini

### CIĄGNIKI

- 14 Czysty dym bez AdBlue
- 18 Oszczędny kolos



18

- 22 Czego tu się bać?
- 25 Ursus w Lublinie
- 26 Fiński ciągnik z fińskim sercem
- 30 Holder B-10, czyli alpejski traktor

### PREZENTACJE

- 34 Bez cięcia i spawania
- 38 Most od UAZ-a
- 44 Dwie drogi – jeden cel



Okładka: Montaż silnika AGCO Sisu Power  
Zdjęcie: firmowe

- 48 Powrót dużego Kleine
- 52 Wahadło daje stabilność



52

- 54 Polski patent



54

- 58 Jaki zaczep do ciągnika?
- 62 Orka ze zmienną szerokością



62

### SŁOWNIK TECHNIKI ROLNICZEJ

- 64 Terminologia fachowa w praktyce

### ZARZĄDZANIE

- 68 Rejestracje ciągników X-XII 2011 r.
- 74 Prawie 3 miliardy zł
- 76 Rynkowe ceny ciągników

## Rolniczy Przegląd Techniczny

prenumerata roczna – 68zł

prenumerata półroczna – 38zł

Prenumeratę opłacamy na nr konta:

**73 1320 1117 2034 0591 2000 0029**

(druk przelewu – strona 77)

POCZTA POLSKA S.A. przyjmuje zamówienia na prenumeratę we wszystkich urzędach pocztowych, przez listonoszy i za pośrednictwem witryny internetowej [www.poczta-polska.pl/prenumerata](http://www.poczta-polska.pl/prenumerata).

Cena egzemplarza 7,50 zł (w tym 5% VAT)